



UNIVERSITÀ DI PISA FILOLOGIA ITALIANA

LEYLA MARIA GABRIELLA LIVRAGHI

Anno accademico	2023/24
CdS	LETTERE
Codice	148LL
CFU	6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
FILOLOGIA ITALIANA	L-FIL-LET/13	LEZIONI	36	LEYLA MARIA GABRIELLA LIVRAGHI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Il corso è dedicato all'esposizione dei fondamenti storici e metodologici della filologia italiana e all'analisi dei concetti di base e dei principali strumenti della disciplina attraverso lo studio di testi medievali, moderni e contemporanei. Dopo una prima parte introduttiva, il corso si concentrerà sui problemi filologici della *Commedia* dantesca e sull'interazione tra filologia digitale e filologia d'autore.

Modalità di verifica delle conoscenze

Le conoscenze acquisite durante le lezioni frontali saranno oggetto di una verifica scritta, riservata ai frequentanti, che si svolgerà alla fine del corso; il resto del programma sarà oggetto della prova orale.

Capacità

La presentazione degli argomenti del corso sarà accompagnata dall'analisi di esempi, tratti dalla letteratura in volgare medievale e dalla produzione letteraria italiana otto-novecentesca, che permetteranno di illustrare concretamente i problemi legati alla trasmissione dei testi e i principali criteri metodologici applicati nella loro edizione critica. Gli studenti familiarizzeranno con alcuni esempi di *stemmata codicum* e apparati critici, nonché con alcuni strumenti digitali che supportano la pratica filologica.

Modalità di verifica delle capacità

Le capacità acquisite durante le lezioni frontali saranno parzialmente verificate nel corso della prova scritta riservata ai frequentanti; gli studenti dovranno poi dimostrare una certa padronanza di tali capacità nel corso della prova orale.

Comportamenti

Gli studenti impareranno a leggere semplici *stemmata codicum* e identificarvi l'applicazione dei principi teorici esposti nel corso. In particolare, dovranno essere in grado di confrontare criticamente i principali *stemmata codicum* della *Commedia* dantesca. Impareranno inoltre a leggere un apparato critico e a utilizzare le principali risorse (edizioni digitali, database online) messe a disposizione dalla filologia digitale.

Modalità di verifica dei comportamenti

In sede di esame orale, agli studenti sarà richiesto di discutere e confrontare *stemmata codicum* e apparati critici presentati a lezione. Gli studenti dovranno inoltre dimostrare di conoscere i database online più affidabili per la consultazione dei testi e la ricerca testuale.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Il corso richiede una buona conoscenza della lingua e della letteratura italiana, perciò potrebbe non essere accessibile agli studenti internazionali che non abbiano maturato una conoscenza della lingua italiana pari almeno a un livello B2. Non è richiesta la conoscenza di altre lingue, anche se quella del latino può risultare funzionale all'acquisizione della terminologia tecnica della disciplina.

Indicazioni metodologiche

Il corso adotterà un approccio misto top-down e bottom-up: l'esposizione dei fondamenti teorici della disciplina sarà accompagnata dalla concreta analisi degli strumenti con cui essa opera, sia tradizionali (edizioni critiche), sia digitali (edizioni digitali, database).

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Il corso è dedicato all'esposizione dei fondamenti storici e metodologici della filologia italiana e all'analisi dei concetti di base e dei principali



UNIVERSITÀ DI PISA

strumenti della disciplina attraverso lo studio di testi medievali, moderni e contemporanei. La presentazione degli argomenti del corso sarà accompagnata dall'analisi di esempi, tratti dalla letteratura in volgare medievale e dalla produzione letteraria italiana otto-novecentesca, che permetteranno di illustrare concretamente i problemi legati alla trasmissione dei testi e i principali criteri metodologici applicati nella loro edizione critica. Una parte del corso verterà sugli specifici problemi posti dal testo e dalla tradizione della *Commedia* dantesca: l'assenza di un originale, la perdita della più antica tradizione se non per i pochi riferimenti dei primi commenti, la vastità del testimoniale e la sua precoce contaminazione, nonché fattori di ardua valutazione come l'oralità e la memoria. L'ultima parte del corso esaminerà più da vicino l'edizione dei testi d'autore alla luce dei nuovi strumenti offerti dalla filologia digitale.

Il corso affronterà i seguenti argomenti:

- La trasmissione dei testi (fenomenologia della copia);
- La volontà d'autore: come evolve e come può essere condizionata (fenomenologia dell'originale);
- Fasi preliminari e caratteristiche dell'indagine filologica;
- La filologia d'autore;
- L'edizione critica: come è strutturata e come si utilizza;
- L'edizione critica nel contesto digitale.
- La tradizione della *Commedia* dantesca e i presupposti metodologici delle sue edizioni critiche.

Bibliografia e materiale didattico

Bibliografia e materiale didattico

Manuali:

Michelangelo Zaccarello, *L'edizione critica del testo letterario. Primo corso di filologia italiana*, Milano-Firenze, Mondadori-Le Monnier, 2017

Marco Grimaldi, *Filologia dantesca. Un'introduzione*, Roma, Carocci, 2021, pp. 13-86, 146-148

Paola Italia, Giulia Raboni, *Che cos'è la filologia d'autore*, Roma, Carocci, 2010

Lecture integrative (da fornire in PDF):

- Il saggio

Giovanni Barberi Squarotti, *Umanistica digitale e carte d'autore: l'Archivio Pascoli e l'Archivio Pavese on line*, in *L'Italianistica oggi: ricerca e didattica*, Atti del XIX Congresso dell'ADI - Associazione degli Italianisti (Roma, 9-12 settembre 2015), a cura di B. Alfonzetti, T. Cancro, V. Di Iasio, E. Pietrobon, Roma, Adi editore, 2017, pp. 1-5 (online: <https://www.italianisti.it/pubblicazioni/atti-di-congresso/laitalianistica-oggi-ricerca-e-didattica/Barberi%20Squarotti.pdf>)

- Un saggio a scelta tra

Michelangelo Zaccarello, *La Commedia: soluzioni editoriali. Appunti sulle interpretazioni della trasmissione e della variantistica del poema*, in *Dante fra il settecentocinquantesimo della nascita (2015) e il settecentenario della morte (2021)*, a cura di Enrico Malato e Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno, 2016, pp. 469-501

Andrea Canova, *Il testo della Commedia dopo l'edizione Petrocchi*, in «Testo», XXXII (2011), 61-62, pp. 65-78

Rosario Coluccia, *Sul testo della Divina Commedia*, in «Medioevo letterario d'Italia», IX (2012), pp. 35-48

- Un altro saggio a scelta tra

Valentina Bartalesi, Nicolò Pratelli, Carlo Meghini, Daniele Metilli, Gaia Tomazzoli, Leyla M.G. Livraghi, Michelangelo Zaccarello, *A formal representation of the divine comedy's primary sources: The Hypermedia Dante Network ontology*, in «Digital Scholarship in the Humanities», XXXVII (2022), 3, pp. 630-643 (online: <https://academic.oup.com/dsh/advance-article-abstract/doi/10.1093/llc/fqab080/6413020?redirectedFrom=fulltext>)

Carlo Meghini, Michelangelo Zaccarello, *Un nuovo progetto di biblioteca digitale con mappatura semantica dei commenti alla «Commedia»: L'«Hypermedia Dante Network»*, in «Griseldaonline», XX (2021), 2, pp. 103-113 (vol. monografico: *Italianistica digitale*; online: <https://doi.org/10.6092/issn.1721-4777/12552>)

Leyla M. G. Livraghi, *L'ontologia di «Hypermedia Dante Network» (HDN) alla prova del Comentum di Benvenuto da Imola*, in «Chroniques Italiennes», XLIII (2022), 2, pp. 207-232 (online: <http://www.univ-paris3.fr/chroniques-italiennes-441572.kjsp?RH=1488359347838>)

I non frequentanti dovranno leggere due ulteriori saggi tra quelli a scelta.



UNIVERSITÀ DI PISA

Indicazioni per non frequentanti

I non frequentanti - esclusivamente per ragioni riconosciute dal Regolamento d'Ateneo - sosterranno l'esame interamente in forma orale, integrando il programma per i frequentanti con la lettura di due ulteriori saggi tra quelli a scelta.

Modalità d'esame

Le conoscenze acquisite durante le lezioni frontali saranno oggetto di una verifica scritta in itinere (solitamente da svolgere nell'ultima settimana del corso) riservata ai frequentanti; il resto del programma sarà oggetto della prova orale.

Stage e tirocini

Non previsti

Altri riferimenti web

Aula Teams: https://teams.microsoft.com/j/channel/19%3abvwhfBvRG63yqR0OBIO_3qG6aLQYk1dXRI2uMIM0suE1%40thread.tacv2/Generale?groupId=6d7a765d-acf9-453a-a7e5-73afb0398532&tenantId=c7456b31-a220-47f5-be52-473828670aa1

Note

Diversamente da quanto indicato, la prima lezione del corso si svolgerà l'8/03 e la lezione successiva sarà il 15/03. La lezione dell'8/03 avrà come oggetto la presentazione del corso, del calendario didattico e alcune informazioni preliminari.

Ultimo aggiornamento 22/02/2024 17:52